

国际护士资格认证考试 (CGFNS) 系列教材

CGFNS 系列教材之一 医护英语 2000 考前词汇必读

美中教育交流协会
美国孚华德国际投资顾问有限公司
王伟 张铁钢 编著



中国林业出版社

前言

这是美国孚华德国际集团根据美国原版 CGFNS 教材、试题,在此基础上独自开发、编写的 CGFNS(Commission on Graduates of Foreign Nursing Schools)《国际护士资格认证考试系列教材》。

CGFNS 系列教材之一——《医护英语 2000 考前词汇必读》,是学员备考 CGFNS 之前必须要掌握的 2000 必读词汇,是从医护英语数以万计浩瀚的词汇中选编出来的,也是中国学员较为欠缺的重要词汇。它是在实际培训中,经过多次筛选确定的必备词汇。词汇涉及护理学、心理学、婴幼儿护理知识、患者心理学、急诊护理学、医疗器械、保健学、康复知识等专业的常见词汇。

根据在美国本土的实际培训经验,我们编写了 CGFNS 系列教材之二——《医护英语 3000 考试词汇必读》,是整个培训工作的核心。在考试中,考生会遇到的 3000 常见词汇、常见表达法、常用词组,也包括医护基本知识等内容。同时还包括:《常见药名》《常见疾病》《相关手术》《化学成分》和《身体部分》等七个附录。这都更加有助于学员顺利通过 CGFNS 考试。同时,还为有些学员准备进入外国人在华开设的医院、诊所、社区医护中心及康复较好的医院工作打下良好的基础。

CGFNS 系列教材之三——《CGFNS - How to study》即《如何学习 CGFNS》。它会指导学员如何有效地学好 CGFNS 资料,如何把自己所学专业知识和英语知识有效地结合起来。在学习中,学员可以学到纯正的英语表达法、CGFNS 考试的重点,还能学到西方人的护理理念。这对学员准备 CGFNS 考试有很大的帮助。

CGFNS 系列教材之四——《CGFNS 考试模拟试题 A、B 及答案》。目的在于告诉学员如何检验自己所学知识,更加清晰地了解整个考试内容。模拟练习与答案中的试题与 CGFNS 真实试题的题型、题量及难

易程度是一致的,它更接近全真 CGFNS 试题。从而使学员从根本上找到了与 CGFNS 考试之间的差距,学习更加有针对性。它必将对学员成功地通过 CGFNS 考试有着重大的意义。

CGFNS 系列教材之五——《CGFNS 考试冲刺试题 C、D 及答案》,这套试题是在模拟试题的基础上找差补漏,找出教与学存在的问题与不足,全面向 CGFNS 考试的标准冲刺。

CGFNS 系列教材之六——《CGFNS - How to take tests》即《如何应试 CGFNS》,也是一本独家教材,它会指导学员如何应试 CGFNS,如何考好 CGFNS,如何全面检验自己所学专业知识和英语知识,并从中找到差距,全面做好考前准备。

CGFNS 系列教材之四和 CGFNS 系列教材之五,不但有正确答案,还正在开发相关解释。它包括:为什么是正确答案、为什么不是正确答案、西方人的护理理念是什么、英语如何表达等详尽解释。

此书为 CGFNS 系列教材之一《医护英语 2000 考前词汇必读》。

美国孚华德国际集团不但与美国的 CGFNS 机构有着良好的关系,而且还与美国 30 余个州的医护学会保持着密切的关系。

我们相信,这套教材对各级培训机构会有效地辅导学员学习 CGFNS 并顺利通过考试必会有较大的帮助。

祝各位学有所成,事业成功!

编著者
2003 年 4 月

序

CGFNS(Commission on Graduates of Foreign Nursing School)简称“国际护士资格认证考试”,是美国为外国护士颁发的资格证书,这是对在美国境外接受护理教育的护士及其他医护人员的资历进行的评估和证明。CGFNS考试为美国国家权威性的考试项目,也是目前世界性的高级护理考试项目,考取CGFNS证书,便会得到国际公认的护理资格。外国医护人员在申请赴美国、加拿大及其他英语国家工作签证时,必须出示的CGFNS证书。

为使中国的医护人员提高专业水平、英语水平及综合素质,适应国际市场的需求,与国际接轨,编者特研发这套具有针对性、有效性、可行性、专业性的系列教材。相信本教材的出版将给予各位参加CGFNS考试的医护人员较大的帮助,使中国的医护人员顺利地通过考试。

本教材包括:CGFNS考前、考试的常见必要词汇、模拟试题及冲刺试题等系列。编者从浩瀚的医护词汇中选编了CGFNS2000考前必读词汇、CGFNS3000考试常见词汇,以有效地帮助医护人员快捷地掌握必要的词汇。教材中还包含了《How to study》《How to take tests》,使学员清楚了解其考试的要求、标准及技巧。教材中还配置了模拟试题。无论是题型、题量、题的难易程度,更接近全真CGFNS试题,使学员从根本上找到与CGFNS考试之间的差距,使学习更有针对性。

总之,这套教材所展现的专业性、有效性、可行性都将给予学员大量的帮助,希望广大的医护人员能从中汲取精华,并通过考试。进而提高专业水准,走向成功!同时,美中教育交流协会感谢编者,并对他们的研发成果给予肯定。感谢他们对CGFNS事业做出的贡献。

美中教育交流协会

会长 陈甦晴

2003年4月

常用医护英语 2000 词汇必读

Commonly Used Nursing Terms

常用护理用语

A

- absolute diet (fasting) 禁食
- absorbent cotton 脱脂棉
- absorbent dressing 脱脂敷料
- acute *a.* 急性的
- adhesive plaster 胶布
- administer medicine 给药
- administer *vt.* 给药
- administrator *n.* 院长
- admitting office 住院登记处
- adolescent *a.* 青年期的
- adrenalin *n.* 肾上腺素
- adverse *a.* 不利的
- affiliated hospital 附属医院
- age *v.* 老化
- aide *n.* 助手
- ailment *n.* 小病
- air passage 气道
- airway *n.* 气道
- alcohol *n.* 酒精
- alcohol burner 酒精灯
- allergy *n.* 过敏
- alopecia *n.* 脱发, 秃发病
- ambulance *n.* 救护车
- amputate *vt.* 截肢

amputation *n.* 截肢
 anaemia = anemia *n.* 贫血, 贫血症
 anal speculum 扩肛器
 analgesic *n.* 镇痛药
 anatomy *n.* 解剖学
 anchor *vi.* 把.....固定住
 anesthesia *n.* 麻醉
 anesthetist *n.* 麻醉师
 angina *n.* 心绞痛
 ankle *n.* 踝
 anthrax *n.* 炭疽病
 antipyretic *n.* 退烧剂
 anus *n.* 肛门
 apnea *n.* 呼吸暂停
 appendectomy *n.* 阑尾切除术
 appetite *n.* 胃口
 applying an ice bag (collar) 用冰袋
 applying cold compresses 冷敷
 applying elastic bandages 用弹性绷带
 applying elastic stockings 穿弹性袜
 applying hot compresses 热敷
 applying hot soaks 湿热敷
 applying hot water bottles 用热水瓶
 armpit *n.* 腋窝
 arterial transfusion 动脉输血
 artery *n.* 动脉
 artificial *a.* 人造的
 asepsis *n.* 无菌法
 aspiration (suction) drainage 引流
 aspirin *n.* 阿司匹林
 assessment *n.* 估计
 asthma *n.* 哮喘
 attack *n.* 发作
 aural speculum 耳镜
 autoclave sterilizer 高压蒸气灭菌器
 automatic ventilator 自动呼吸机
 avascular *n.* 无血管的
 axilla *n.* 腋, 腋下, 腋窝 (复数 axillae or axillas)

axillary *a.* 腋下的

B

bacteria *n.* 细菌

balanced diet 均衡饮食

bandage *n.* 绷带

barium enema 钡灌肠

barrel *n.* 针桶

barrel chest 桶状胸

bathing *n.* 洗澡

be on a diet 减肥

beat *v.* (心脏等)跳动

bed - making *n.* 整理床铺

bedpan *n.* 便盆

bedside commode 床边洗脸台,便桶

bedside rails 床栏

bedsore care 褥疮护理

benign *a.* 良性的

bin *n.* 垃圾箱

binder *n.* 腹带

biology *n.* 生物学

bladder *n.* 膀胱

bladder irrigation 膀胱冲洗

bland *a.* 清淡的

bland diet 清淡饮食

bleeding *a. & n.* 流血

blind enema 肛管排气法

blood (body fluid) precautions 血液(体液)预防措施

blood (systemic) lavage 血液毒素清洗法

blood samples *n.* 血样

blood transfusion 输血

bloodstream *n.* 血流

bloody nose 流鼻血

bone *n.* 骨头

bowel and bladder control 大,小便控制

bowel movement *n.* 大便

bowel sounds 肠鸣声
 brachial *a.* 臂的
 bradycardia *n.* 心博缓慢
 bradypepsis *n.* 消化徐缓
 bradypnea *n.* 呼吸缓慢
 brain *n.* 大脑
 breast *n.* 乳房
 breast binder 裹胸带
 breast pump 吸奶器
 breathe *v.* 呼吸
 bronchoscope *n.* 支气管镜
 bronchus *n.* 支气管
 brushing the teeth 刷牙
 bump *n.* 瘤, 凸起, 肿块
 buttocks *n.* 臀部

C

cabinet respirator 箱式呼吸器
 caffeine *n.* 咖啡因
 calcium *n.* 钙
 cancer *n.* 癌
 cancerous *a.* 癌的
 cane(walking stick) *n.* 手仗
 cannula *n.* 插管, 套管 (复数 cannulae or cannulas)
 carbohydrate *n.* 碳水化合物
 carbon dioxide *n.* 二氧化碳
 cardiac arrest 心跳骤停
 cardiac catheter *n.* 心导管
 cardiac catheterization 心导管插入术
 cardiac decompression 心减压术
 cardiology *n.* 心脏病学
 cardiopulmonary resuscitation 心肺循环复苏术
 care of nails and feet 指甲修剪和洗脚
 carotid *n. & a.* 颈动脉(的)
 carrier *n.* 带菌者
 cartilage *n.* 软骨

case history *n.* 病案
 cast *n.* 筒形石膏夹
 cataract *n.* 白内障
 catheter *n.* 导管
 catheterization 导管插入术
 cavity *n.* 龋齿
 Celsius (C.) *a.* 摄氏的
 cerebral decompression 脑减压术
 cerebral palsy 大脑性麻痹
 cervical *a.* 颈部的
 changing hospital gowns 更换住院服装
 chart *n.* 病情记录
 chemical *a.* 化学的
 chemical sterilization 化学灭菌法
 chemotherapy *n.* 化疗
 chew *vt.* 咀嚼
 chills *n.* 发冷
 Chinese Nursing Association 中华护理协会
 choke *vt.* 使闷死, 窒息
 cholera *n.* 霍乱
 cholesterol *n.* 胆固醇
 chronic *a.* 慢性的
 circulation *n.* 循环
 citrate *a.* 柠檬酸盐
 clamp off 夹住
 clean techniques (medical asepsis) 消毒灭菌
 cleanliness and skin care 清洁与皮肤护理
 cleanse *vt.* 清洗
 clearer-headed *a.* 神智清醒的
 clinical *a.* 临床的
 cloning *n.* 无性繁殖
 closed drainage 关闭引流法
 cocaine *n.* 可卡因
 college of pharmacology *n.* 药学院
 colon *n.* 结肠
 coma *n.* 昏迷
 come down (with) 被染上
 complaint *n.* 疾病

complication *n.* 并发症
 concomitant disinfection 即时消毒
 confine *vt.* 分娩
 congestion *n.* 充血
 congestive *a.* 充血的
 connective tissue *n.* 结缔组织
 consciousness *n.* 知觉
 consequence *n.* 后果
 constipated *a.* 便秘的
 constipation *n.* 便秘
 contact isolation 接触隔离
 contact lens *n.* 隐形眼镜
 container *n.* 容器
 continuous irrigation 连续冲洗法
 contract *v.* 染病, 感染
 contraction *n.* 收缩
 contracture *n.* 挛缩
 contrast enema 对比灌肠
 convalescent diet 恢复期饮食
 cooler *n.* 冷却器
 corpsman *n.* 军队护理人员
 corticotrophin *n.* 促肾皮素
 cosmetic surgery 美容手术
 cotton pad *n.* 棉垫
 cotton wool ball 棉球
 cough up 咳出, 咯出
 coughing and deep - breathing exercises 咳嗽呼吸练习
 counting respirations 计算呼吸次数
 cream *n.* 乳脂
 crutch *n.* 拐杖
 crystal *n.* 结晶体
 cuff *n.* 套, 袖带
 cuirass respirator 胸甲式呼吸器
 curette *n.* 刮器
 curette *v.* 用刮匙刮
 cyanosis *n.* 青紫
 cystoscope *n.* 膀胱镜
 cytoplasm *n.* 细胞核

D

- daily care of the patient 对病人的日常护理
- deadly *a.* 致命的
- deafness *n.* 耳聋
- deal with 处理
- decline *vi.* 下降
- decompression 心包减压术
- decompression of rectum 直肠减压术
- decompression of spinal cord 脊髓减压术
- decompression 减压术
- decongestant *n.* 减充血剂
- decubitus *n.* 褥疮
- defibrillator *n.* 除颤器
- deficiency *n.* 缺乏
- deflate *vt.* 放气
- deflation *n.* 放气
- deformity *n.* 畸形
- degenerative *a.* 退化
- denture *n.* 一副假牙
- denture care 清洗假牙
- depression *n.* 郁闷, 抑郁症
- depressive *a.* 郁闷的
- dermis *n.* 真皮 / 皮肤
- deteriorate *v.* 恶化
- develop an accurate release of 研制准确的溶解方法
- diabetes *n.* 糖尿病
- diabetes mellitus *n.* 糖尿病 / 糖尿病患者
- diabetic diet 糖尿病饮食
- diagnosis *n.* 诊断
- dialyser *n.* 透析膜
- dialysis *n.* 透析
- dialyzator *n.* 透析器
- diaper *n.* 尿布
- diarrhea *n.* 腹泻
- diet *n.* 饮食

diet nursing 饮食护理
 dietary *n.* 食谱, 饮食部
 dilate *vi.* 扩张
 direct (immediate) transfusion 直接输血
 direct laryngoscope 直接喉镜
 director of nursing 护理部主任
 disabled *a.* 残疾的
 discharge *n.* 排放, 排泄物
 disinfect *vt.* 消毒
 disinfectant *n.* 消毒剂
 disinfection *n.* 消毒
 disinfection by ultraviolet light 紫外线消毒
 disorder *n.* 失调, 小病
 dispensary *n.* 药房
 disposable collecting bag 一次性尿袋
 disposable suction apparatus for wound suction 一次性伤口吸吮器
 distilled water *n.* 蒸馏水
 dizziness *n.* 头昏眼花
 dose *n.* 计量 / 剂量
 double current (two-way) catheter 双腔导管
 drain *vt.* 排去
 drainage (secretion) precautions 引流预防措施
 drainage *n.* 引流, 导液
 drainage-tube *n.* 引流管
 dressing *n.* 包扎
 dressing *n.* 敷料
 dribble out 点点滴滴地流
 drip transfusion 滴注输血(液)
 dropper *n.* 滴管
 drying baker *n.* 干燥箱
 dye *n.* 染料
 dysfunctional *a.* 机能失调的
 dyspnea *n.* 呼吸困难

E

edema *n.* 水肿

elastic drainage - tube 橡皮引流管
elbow *n.* 肘
elbow (heel) protector 护套
elderly *n.* 老年人
electrical shock 电击
electrocardiograph *n.* 心电图机
electroencephalograph *n.* 脑电图机
elevated blood pressure 高血压
eliminate *vt.* 消灭
emergency *n.* 急诊
emergency care (first aid) 急救护理
emergency care for a patient during a seizure 癫痫发作急救
emergency care for fainting (shock, stroke) victims
昏厥(休克, 中风)患者急救
emergency care given to help a patient who is vomiting
呕吐患者急救
emergency care used to control hemorrhage 止血急救
emergency department *n.* 急诊室
emesis basin *n.* 盂盆
emission *n.* 遗精
emit *v.* 放射
endemic (intracutaneous) injection 皮内注射
endemic medication 皮内透药法
endocrinologist *n.* 内分泌专家
endometrial *a.* 子宫内膜的
enema *n.* 灌肠剂, 灌肠法
enema syringe 灌肠注射器
enemator *n.* 灌肠器
energy *n.* 能量
enteric precautions 肠道预防措施
epidemics *n.* 流行病
epidemiology *n.* 流行病学
epidermic medication 皮上投药法
epidermis *n.* 表皮
eruption *n.* (疾病) 发作
esophagofibercope *n.* 纤维食管镜
esophagoscope *n.* 食管镜
esophagus *n.* 食管

ether lavage (腹腔内) 乙醚洗法
etiology *n.* 病因学 / 病源论
eucaloric diet 适当热量饮食
eustachian tube 耳咽管
evaluation *n.* 评价
excretion *n.* 分泌物 / 排泄物
exhalation *n.* 呼气
exhale *v.* 吸入
expel *vt.* 排出
extract *vt.* 提取
extremity *n.* 肢, 手, 足
eye speculum *n.* 开睑器

F

Fahrenheit (F.) *n. & a.* 华氏温度计的
fainting *n.* 昏厥
fat-free diet 无脂饮食
fatigue *n.* 疲乏
feces *n.* 粪便 / 屎
feeble *a.* 无力的 / 虚弱的 / 微弱的
feed *vt.* 喂
feeding *n.* 喂养
fever diet 热病饮食
fiberglass *n.* 纤维玻璃 / 玻璃丝
fibrillation *n.* 纤维性颤动
fibula *n.* 腓骨
filiform sound 线形探子
filter *n.* 过滤器
finger stall *n.* 指套
first aid 急救
fits *n.* 发作
flexible bronchofiberscope 可弯性纤维支气管镜
flexible catheter 软导管
flexion *n.* (关节等的) 弯曲
flossing the teeth 洗牙垢
flush *vi.* 变红润

flush out 冲洗
 flutter *vi.* 颤动
 forced (forcible) feeding 强制喂养
 forceps *n.* 钳子 / 镊子
 formula *n.* 处方
 fowler's position 斜卧位
 fractional sterilization 间歇灭菌法
 fracture *n.* 骨折
 frozen *a.* 冷冻的
 full diet 全食, 普通饮食

G

gallbladder *n.* 胆囊
 garbage *n.* 垃圾
 garbage can lined with plastic bag 内衬塑料袋的垃圾罐
 gastric lavage 洗胃
 gastric tube 胃管
 gastrofiberscope *n.* 纤维胃镜 / 胃纤维镜
 gastro-intestinal *a.* 胃肠的
 gastro-intestinal decompression 胃肠减压术
 gastroscope *n.* 胃镜 / 胃窥镜
 gauze *n.* 纱布
 gender *n.* 性别
 gene *n.* 基因
 gene therapy 基因疗法
 general anesthesia 全麻
 general hospital *n.* 综合医院
 genetically *adv.* 在遗传学上讲
 genetically dictated 遗传因素决定的
 gerontology *n.* 老年医学
 get nervous 神经紧张的
 giving a cold (an alcohol) sponge bath 冷水(酒精)擦浴
 gland *n.* 腺体
 glandula *a.* 腺的
 glass drainage-tube 玻璃引流管
 glass measure cup 玻璃量杯

glucose *n.* 葡萄糖
glucose infusion 葡萄糖注射
glucose - saline infusion 葡萄糖盐水注射
glycerin enema 甘油灌肠
gout *n.* 痛风
grand mal 大发作, 癫痫大发作
graphic sheet *n.* 病情观察记录
groin *n.* 腹股沟
gymnasium *n.* 健身房
gynecologist *n.* 妇科医生
gynecology *n.* 妇科学

H

haemorrhage *n.* 出血, 溢血
hair care 梳头
half diet 半食
head mirror 头镜
healing *n.* 治疗, 愈合
healing agent *n.* 治疗剂
health care *n.* 卫生保健
hearing *n.* 听力
hearing aids *n.* 助听器
heat and cold applications (冷, 热) 敷
heater *n.* 加热器
hemiplegia 偏瘫
hemodialysis *n.* 血液透析
hemorrhage *n.* 出血
hemostatic forceps 止血钳
heroin *n.* 海洛因
heterosexual *a.* 异性的
high (low) enema 高(低)位灌肠
high caloric diet 高热量饮食
high fat diet 高脂饮食
high - carbohydrate diet 高糖类饮食
high - protein diet 高蛋白饮食
hip *n.* 臀部

histology *n.* 组织学
homosexual *a.* 同性的
hormone *n.* 荷尔蒙, 激素
hospice *n.* 护理院
hospice care 临终护理
hurt *vi.* 刺痛
hyperbaric oxygen chamber 高压氧舱
hypertension *n.* 高血压
hypertensive *n.* 高血压病人 *adj.* 高血压的
hypertonic saline injection 高渗盐水注射
hyperventilation *n.* 换气过度
hypodermatic medication 皮下投药法
hypodermic injection 皮下注射
hypodermic syringe 皮下注射器
hypodermically *adv.* 皮下注射地
hypotension *n.* 低血压
hypothermia *n.* 体温过低
hypoventilation *n.* 换气不足

I

ice bag *n.* 冰袋
imbed *v.* 植入
immune *a.* 免疫的
immunize *vt.* 使免疫
immunology *n.* 免疫学
implant *n.* 移植物
impulse *n.* 脉冲
in labor 临产
inactive *a.* 惰性的
incidence *n.* 发病率
incubator *n.* 保温箱
index finger *n.* 食指
indigestion *n.* 消化不良
indirect transfusion 间接输血
indwelling catheter 留置导尿管
infancy *n.* 婴儿时期